



Naturland

together
organic
worldwide

Naturland Internazionale

**ESPERIENZA BIOLOGICA
IN TUTTO IL MONDO**

SIAMO BIOLOGICI SIAMO IL FUTURO

Naturland è una delle principali associazioni internazionali dedite l'agricoltura biologica a livello mondiale. Insieme a 100.000 agricoltori, allevatori, apicoltori, acquacoltori e pescatori provenienti da 60 diversi paesi, siamo la prova vivente che un'attività economica biologica, sociale ed equa possa prosperare a livello internazionale.

A partire dalla fondazione della nostra associazione avvenuta nel 1982, abbiamo continuato ad implementare e sviluppare modelli di sostenibilità ed innovazioni nel mondo dell'agricoltura biologica. Siamo stati i primi a certificare una piantagione di tè biologico, e siamo stati i primi ad aver trasferito i principi dell'agricoltura biologica agli allevamenti di pesci e frutti di mare in acquacoltura. Inoltre, Naturland è stata la prima associazione ad unificare sotto un'unica certificazione il concetto di agricoltura biologica e commercio equo-solidale.

together
organic
worldwide





BENEFICI BIOLOGICI PER ENTRAMBI: ESSERI UMANI ED AMBIENTE

“I nostri agricoltori costituiscono la spina dorsale dell’organizzazione e ci rendono una delle più affermate associazioni di agricoltori biologici a livello mondiale. Insieme, stiamo plasmando il futuro dell’agricoltura biologica.”

Hubert Heigl
Presidente di Naturland

“Noi, i delegati del Consiglio Consultivo Internazionale di Naturland, rappresentiamo gli interessi dei membri internazionali all’interno dell’associazione.”

Dott. Hubby Mathew
PDS Organic Spices, India





SERVIZIO ED ESPERIENZA – I NOSTRI PUNTI DI FORZA



CERTIFICAZIONE RICONOSCIUTA A LIVELLO INTERNAZIONALE

Sviluppiamo severe linee guida per l'agricoltura biologica e gestiamo un sistema di certificazione in grado di garantire i prodotti realizzati secondo questi standard. Le procedure di controllo indipendenti e l'applicazione coerente dei nostri standard Naturland costituiscono la base per la produzione di alimenti di alta qualità, prodotti in armonia con l'ambiente e la natura. Questa è la qualità certificata dal marchio Naturland.

La certificazione Naturland soddisfa le più rigorose norme internazionali. L'accreditamento conforme alla norma ISO/IEC 17065 documenta la nostra credibilità e trasparenza.

IL BIOLOGICO – UN MERCATO IN FORTE ESPANSIONE

UNA RETE BIOLOGICA FORTE

Associarsi a Naturland permette di far parte di un'importante rete che collega produttori, trasformatori e commercianti.

I produttori certificati Naturland hanno la possibilità di accedere ad un mercato in forte crescita ed a più di 1.000 trasformatori e rivenditori, i quali si approvvigionano di materie prime certificate Naturland. La società Naturland Zeichen GmbH è responsabile per la concessione di licenze e la commercializzazione del marchio.

Per Naturland, lavorare in rete è una cosa ovvia. L'associazione fa parte di varie organizzazioni internazionali che lavorano insieme per incrementare e far prosperare l'agricoltura biologica in Germania e nel mondo. Per esempio, Naturland è membro di IFOAM - Organics International.





I NOSTRI STANDARD – NON SOLO BIOLOGICO

Il regolamento UE sul biologico stabilisce i requisiti minimi che devono essere soddisfatti perché un prodotto possa essere commercializzato come biologico. Naturland va oltre, e impone requisiti più severi in numerosi ambiti produttivi, come ad esempio linee guida che tengano maggiormente conto del benessere animale.

Per ottenere la certificazione Naturland, l'intera azienda agricola deve essere convertita alla produzione biologica e deve rispettare gli standard di responsabilità sociale richiesti da Naturland, ponendo particolare attenzione ai diritti umani e dei bambini, alla salute e alla sicurezza sul lavoro.

**IL LOGO NATURLAND È SINONIMO
DI AGRICOLTURA BIOLOGICA E RE-
SPONSABILITÀ SOCIALE.**





UNA COMBINAZIONE PERFETTA: BIO, SOCIALE ED EQUO-SOLIDALE

L'agricoltura biologica è una forma moderna e sostenibile di utilizzo del suolo che apre prospettive molto interessanti anche per i piccoli proprietari terrieri.

IL FUTURO DELL'AGRICOLTURA BIOLOGICA DIPENDE DALLA POSSIBILITÀ DI SOSTENTAMENTO DEGLI AGRICOLTORI TRAMITE IL PROPRIO LAVORO.

Questo paradigma deve necessariamente valere per l'agricoltura di entrambi gli emisferi. Dal 2010, produttori e trasformatori possono richiedere la certificazione sup-

plementare e volontaria conforme agli standard Naturland Fair. Tale certificazione considera l'intera filiera produttiva ed il valore globale del prodotto, assicurando compensi equi e relazioni affidabili ed a lungo termine per gli agricoltori. Il rispetto delle linee guida FAIR viene controllato annualmente, durante l'ispezione per il controllo della produzione biologica e degli standard per il sociale.

IL LOGO NATURLAND FAIR È SINONIMO DI AGRICOLTURA BIOLOGICA, RESPONSABILITÀ SOCIALE E COMMERCIO EQUO E SOLIDALE.

CONFRONTO TRA NATURLAND E LO STANDARD BIOLOGICO EUROPEO

Naturland va oltre al disciplinare biologico Europeo. Di seguito vengono riportate alcune le principali differenze.

Naturland eco



Bio UE



Le aziende Naturland devono essere completamente convertite alla produzione biologica. Questo vale sia per la produzione agricola che per l'allevamento	Alcune unità dell'azienda possono essere gestite in modo convenzionale. Fertilizzanti e fitofarmaci sintetici sono quindi presenti in azienda, e controllare il rispetto del disciplinare risulta molto più difficile.
Le leguminose, come ad esempio il trifoglio, sono in grado di fissare l'azoto atmosferico. Naturland richiede una quota minima di leguminose nella rotazione culturale.	Non regolamentato.
Il numero di capi di bestiame per ettaro è ridotto, in modo da assicurare un rapporto equilibrato tra foraggio disponibile ed area di spandimento del letame..	Viene permesso un numero di capi significativamente più alto, con tutti i problemi che ne derivano (contaminazione acque sotterranee, aumento dell'erosione, etc.).
Gli antibiotici e le pratiche di medicina veterinaria convenzionale sono proibiti negli allevamenti di gamberi.	Gli antibiotici e la medicina veterinaria convenzionale, così come l'utilizzo di solfito per la lavorazione del prodotto finito, sono permessi negli allevamenti di gamberi.
Viene garantita la tracciabilità del prodotto dallo scaffale fino all'azienda agricola di produzione.	La tracciabilità del prodotto non è garantita.
Le nostre linee guida ammettono come additivi alimentari solo 23 sostanze di quelle proposte nel regolamento Europeo.	Le sostanze ammesse come additivi alimentari sono 53.

Naturland

Associazione per l'Agricoltura Biologica
Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing
Germania

Tel. + 49 (0) 89-898082-0
Fax + 49 (0) 89-898082-90

naturland@naturland.de
www.naturland.de/it

